

Qt 6.4 > Qt 语言学家手册 > [Qt语言学家手册： TS文件格式](#)

Qt语言学家手册： TS文件格式

Qt语言学家使用的TS文件格式由下面介绍的XSD描述，我们包括它是为了您的方便。请注意，在将来的Qt版本中，格式可能会发生变化。

```
<?xml version="1.0" encoding="utf-8"?>
<!--
!
! Some notes to the XSD:
!
! The location element is set as optional since it was introduced first in Qt 4.2.
! The userdata element is set as optional since it was introduced first in Qt 4.4.
! The vanished message type was introduced first in Qt 5.2.
!
-->
<xs:schema elementFormDefault="qualified" xmlns:xs="http://www.w3.org/2001/XMLSchema">
  <!-- value contains decimal (e.g. 1000) or hex (e.g. x3e8) unicode encoding of one char -->
  <xs:element name="byte">
    <xs:complexType>
      <xs:attribute name="value" type="xs:string" use="required" />
    </xs:complexType>
  </xs:element>
  <!--
  ! Type used in order to escape byte entities not allowed in an xml document
  ! for instance, only #x9, #xA and #xD are allowed characters below #x20.
  -->
  <xs:complexType name="byte-type" mixed="true">
    <xs:choice minOccurs="0" maxOccurs="unbounded">
      <xs:element ref="byte" />
    </xs:choice>
  </xs:complexType>
  <!--
  ! extra-something should be described as extra-* but wildcard is not valid in XSD. No better solution found.
  ! extra elements may appear in TS and message elements. Each element may appear
  ! only once within each scope. The contents are preserved verbatim; any
  ! attributes are dropped. Currently recognized extra tags include:
  !   extra-po-msgid_plural, extra-po-old_msgid_plural
  !   extra-po-flags (comma-space separated list)
  !   extra-loc-layout_id
  !   extra-loc-feature
  !   extra-loc-blank
  -->
  <xs:element name="extra-something" type="byte-type"/>
  <xs:element name="TS">
    <xs:complexType>
      <xs:sequence>
        <xs:element minOccurs="0" maxOccurs="unbounded" ref="extra-something" />
        <xs:element minOccurs="0" maxOccurs="1" ref="dependencies" />
        <xs:choice minOccurs="1" maxOccurs="unbounded">
          <xs:element ref="context" />
          <xs:element ref="message" />
        </xs:choice>
      </xs:sequence>
      <xs:attribute name="version" type="xs:string" />
      <xs:attribute name="sourcelanguage" type="xs:string" />
      <xs:attribute name="language" type="xs:string" />
    </xs:complexType>
  </xs:element>
</xs:schema>
```

```

<xs:complexType>
  <xs:sequence>
    <xs:element ref="name" />
    <xs:element minOccurs="0" maxOccurs="1" ref="comment" />
    <xs:element minOccurs="1" maxOccurs="unbounded" ref="message"/>
  </xs:sequence>
  <xs:attribute name="encoding" type="xs:string" />
</xs:complexType>
</xs:element>
<xs:element name="dependencies">
  <xs:complexType>
    <xs:sequence>
      <xs:element minOccurs="1" maxOccurs="unbounded" ref="dependency" />
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
</xs:element>
<xs:element name="dependency">
  <xs:complexType>
    <xs:attribute name="catalog" type="xs:string" />
  </xs:complexType>
</xs:element>
<xs:element name="name" type="byte-type"/>
<!-- This is "disambiguation" in the (new) API, or "msgctxt" in gettext speak -->
<xs:element name="comment" type="byte-type"/>
<!-- Previous content of comment (result of merge) -->
<xs:element name="oldcomment" type="byte-type"/>
<!-- The real comment (added by developer/designer) -->
<xs:element name="extracomment" type="byte-type"/>
<!-- Comment added by translator -->
<xs:element name="translatorcomment" type="byte-type"/>
<xs:element name="message">
  <xs:complexType>
    <xs:sequence>
      <xs:element minOccurs="0" maxOccurs="unbounded" ref="location" />
      <xs:element minOccurs="0" maxOccurs="1" ref="source" />
      <xs:element minOccurs="0" maxOccurs="1" ref="oldsource" />
      <xs:element minOccurs="0" maxOccurs="1" ref="comment" />
      <xs:element minOccurs="0" maxOccurs="1" ref="oldcomment" />
      <xs:element minOccurs="0" maxOccurs="1" ref="extracomment" />
      <xs:element minOccurs="0" maxOccurs="1" ref="translatorcomment" />
      <xs:element minOccurs="0" maxOccurs="1" ref="translation" />
      <xs:element minOccurs="0" maxOccurs="1" ref="userdata" />
      <xs:element minOccurs="0" maxOccurs="unbounded" ref="extra-something" />
    </xs:sequence>
    <xs:attribute name="id" type="xs:string" />
    <xs:attribute default="no" name="numerus">
      <xs:simpleType>
        <xs:restriction base="xs:NMTOKEN">
          <xs:enumeration value="yes" />
          <xs:enumeration value="no" />
        </xs:restriction>
      </xs:simpleType>
    </xs:attribute>
  </xs:complexType>
</xs:element>
<!--
! If the line is omitted, the location specifies only a file.
!
! location supports relative specifications as well. Line numbers are
! relative (explicitly positive or negative) to the last reference to a
! given filename; each file starts with current line 0. If the filename
! is omitted, the "current" one is used. For the 1st location in a message,
! "current" is the filename used for the 1st location of the previous message.
! For subsequent locations, it is the filename used for the previous location.
! A single TS file has either all absolute or all relative locations.
-->
<xs:element name="location">
  <xs:complexType>
    <xs:sequence>
      <xs:element minOccurs="0" maxOccurs="1" ref="file" />
      <xs:element minOccurs="0" maxOccurs="1" ref="line" />
      <xs:element minOccurs="0" maxOccurs="1" ref="column" />
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
</xs:element>

```

```

</xs:complexType>
</xs:element>
<xs:element name="source" type="byte-type"/>
<!-- Previous content of source (result of merge) -->
<xs:element name="oldsource" type="byte-type"/>
<!--
! The following should really say one byte-type or several
! numerusform or lengthvariant elements.
-->
<xs:element name="translation">
  <xs:complexType mixed="true">
    <xs:choice minOccurs="0" maxOccurs="unbounded">
      <xs:element ref="byte" />
      <xs:element ref="numerusform" />
      <xs:element ref="lengthvariant" />
    </xs:choice>
  <!--
! If no type is set, the message is "finished".
! Length variants must be ordered by falling display length.
! variants may not be yes if the message has numerus yes.
-->
  <xs:attribute name="type">
    <xs:simpleType>
      <xs:restriction base="xs:NMTOKEN">
        <xs:enumeration value="unfinished" />
        <xs:enumeration value="vanished" />
        <xs:enumeration value="obsolete" />
      </xs:restriction>
    </xs:simpleType>
  </xs:attribute>
  <xs:attribute default="no" name="variants">
    <xs:simpleType>
      <xs:restriction base="xs:NMTOKEN">
        <xs:enumeration value="yes" />
        <xs:enumeration value="no" />
      </xs:restriction>
    </xs:simpleType>
  </xs:attribute>
</xs:complexType>
</xs:element>
<!-- Deprecated. Use extra-something -->
<xs:element name="userdata" type="xs:string" />
<!--
! The following should really say one byte-type or several
! lengthvariant elements.
! Length variants must be ordered by falling display length.
-->
<xs:element name="numerusform">
  <xs:complexType mixed="true">
    <xs:choice minOccurs="0" maxOccurs="unbounded">
      <xs:element ref="byte" />
      <xs:element ref="lengthvariant" />
    </xs:choice>
  <xs:attribute default="no" name="variants">
    <xs:simpleType>
      <xs:restriction base="xs:NMTOKEN">
        <xs:enumeration value="yes" />
        <xs:enumeration value="no" />
      </xs:restriction>
    </xs:simpleType>
  </xs:attribute>
</xs:complexType>
</xs:element>
<xs:element name="lengthvariant" type="byte-type"/>

```

© 2022 The Qt Company Ltd. Documentation contributions included herein are the copyrights of their respective owners. The documentation provided herein is licensed under the terms of the [GNU Free Documentation License version 1.3](#) as published by the Free Software Foundation. Qt and respective logos are [trademarks](#) of The Qt Company Ltd. in Finland and/or other countries worldwide. All other trademarks are property of their respective owners.



Contact Us

Company

- About Us
- Investors
- Newsroom
- Careers
- Office Locations

Support

- Support Services
- Professional Services
- Partners
- Training

Community

- Contribute to Qt
- Forum
- Wiki
- Downloads
- Marketplace

Licensing

- Terms & Conditions
- Open Source
- FAQ

For Customers

- Support Center
- Downloads
- Qt Login
- Contact Us
- Customer Success